

### Balisage:

A partir de la saison 2011 les 4 circuits seront balisés de manière continue à l'aide de la signalisation suivante :

### Signalisatie:

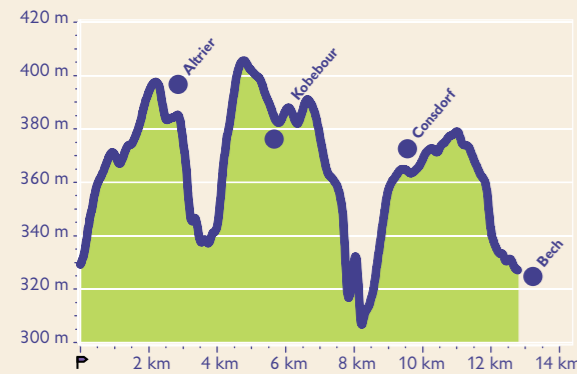
Met de start van het zomerseizoen 2011 zijn de mountainbikeroutes doorgaand gemarkeerd met de volgende wegwijzer:



### Circuit VTT autour de Bech MTB route rondom Bech

Cette piste de difficulté modérée est parsemée de passages à travers rochers et forêts et se prête idéalement pour une première découverte de la région. Certains tronçons du circuit mènent sur des hauts-plateaux et long d'anciennes lignes ferroviaires désinfectées. Circuit famille idéal.

De tour van eenvoudig niveau met prachtige rots- en bospassages is een uitstekende introductie tour. Gedeeltelijk loopt de route over vrije hoogvlakten en op een oude spoorlijn. Ook geschikt voor gezinnen.

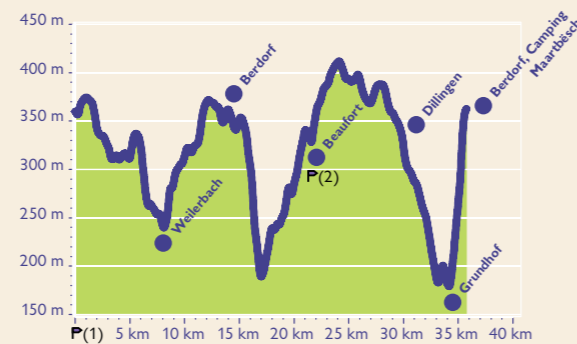


→ 13 km ↗ 214 m ⬆ 405 m ⬇ 311 m ↗ 12%  
P Bech, Gare(ancienne gare ferroviaire / oud station)

### Circuit VTT autour de Berdorf-Beaufort MTB route Berdorf - Beaufort

Cette piste de difficulté moyenne conduit sur les hauts-plateaux de Berdorf et Beaufort et permettra de frayer son chemin le long de formations rocheuses aux formes étranges. Des montées et descentes vertigineuses et de splendides vues sur la vallée de la Sûre feront passer des moments sportifs inoubliables de détente et plaisir.

Deze tour van gemiddeld niveau rond de hoogvlaktes van Berdorf en Beaufort loopt over singletrails door bizarre rotsformaties. Sportieve ups en downs en de prachtige vergezichten over het Sauerdal laten het hart van de biker sneller kloppen.

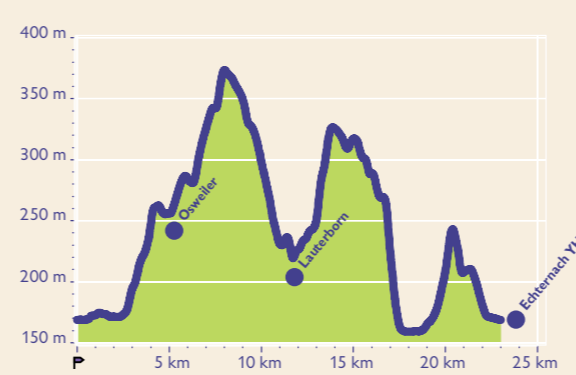


→ 36 km ↗ 694 m ⬆ 412 m ⬇ 179 m ↗ 23%  
P (1) Berdorf, Camping Maartbësch  
P (2) Beaufort, Kirche (church)

### Circuit VTT autour d'Echternach MTB route rondom Echternach

Ce circuit de difficulté moyenne fera découvrir la diversité de la ville d'Echternach : Outre les passages à travers monts et forêts, de merveilleuses vues panoramiques depuis les hauteurs du „Melick“ et „Thoull“ sur le lac d'Echternach, le centre ville mais aussi sur la vallée de la Sûre s'offriront aux VTTistes.

Deze tour van gemiddeld niveau toont Echternach in haar enorme diversiteit: ritten door rotsen en bossen worden afgewisseld met panoramisch uitzicht vanuit de Melick- of Thoullberg op het meer van Echternach, het Sauerdal en het stadscentrum.

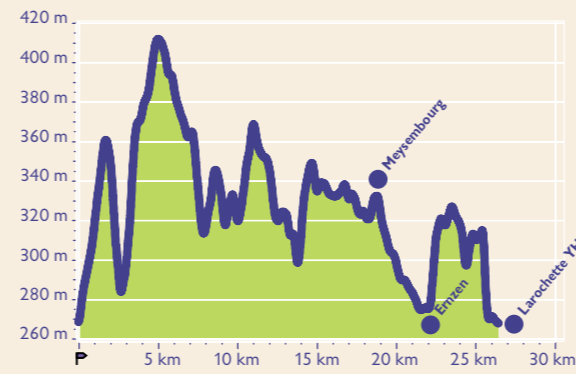


→ 23 km ↗ 420 m ⬆ 373 m ⬇ 159 m ↗ 13%  
P Echternach, Auberge de jeunesse/ jeugdherberg

### Circuit VTT autour de Larochette MTB route rondom Larochette

Cette piste ambitieuse autour du village pittoresque de Larochette offre une multitude d'attraits paysagers et techniques. De nombreuses petites montées et des passages délicats donnent un caractère sportif à ce circuit.

De meer veeleisende tour rond het pittoreske Larochette heeft qua landschap en techniek veel te bieden. Talrijke korte hellingen om te klimmen en een aantal technisch uitdagende passages geven deze tocht een bijzonder sportief karakter.



→ 26,5 km ↗ 505 m ⬆ 412 m ⬇ 268 m ↗ 18%  
P Larochette, Auberge de jeunesse/ jeugdherberg

### Location VTT / Mountainbikes Huren :

#### Trisport Echternach

31, Route de Luxembourg | L-6450 Echternach  
Tel: +352 72 00 86

#### Jugendherberge / Jeugdherberg Echternach

Chemin vers Rodenhof | L-6479 Echternach  
Tel: +352 72 01 58

### Tours guidés en VTT / Begeleide MTB-Tours :

Durant les mois d'été sont organisés des tours guidés en VTT pour individuels à raison de plusieurs sorties par semaine. Possibilité de tours guidés pour groupes sur demande. (tracé et degré de difficulté à convenir).

Tijdens het zomerseizoen worden regelmatig begeleide mountainbiketochten voor individuele personen aangeboden. Tarieven voor groepen zijn op aanvraag beschikbaar (Routes en moeilijkheidsgraden op afspraak).

Info: [www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu) | Tel.: +352 720457

### Events VTT Régionaux/ Regionale MTB-Events :

Randonnée Mullerthal (März / maart) | Organisateur / Organisatie: Coolbikers Befort | Info: <http://rando.coolbikers.lu>

Technicamp pour adultes, Bikeride inclus / Techniek Camp voor volwassenen met Bikeride (mai / mei) | Organisateur / Organisatie: Jugendherberge / jeugdherberg Echternach | Info: [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)

Mullerthal Biking Days (Août / Augustus) | Organisateur / Organisatie: Tourisme Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise/ Regionaal Bureau voor Toerisme van de Regio Mullerthal - Luxemburgs Klein Zwitserland | Info: [www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu)

Randonnée VTT / MTB Tocht – VC Filano (september) | Organisateur / Organisatie: VC Filano | Info: [www.vc-filano.lu](http://www.vc-filano.lu)



# MULLERTHAL BIKING CIRCUITS VTT MTB ROUTES



Mountainbike

**REGION MÜLLERTHAL**  
**PETITE SUISSE LUXEMBOURGEOISE**  
**LUXEMBOURGS KLEIN ZWITSERLAND**



Région Mullerthal  
Petite Suisse Luxembourgeoise

TUYAUX ET INFOS / TIPS EN INFORMATIE

- Longueur / Lengte
- ↗ Différence de hauteur / hoogtemeter
- ⬆ Point le plus haut / hoogste punt
- ⬇ Point le plus bas / diepste punt
- ↗ Dénivelé maximal / maximale stijging
- ▶ Départ et arrivée / start en doel

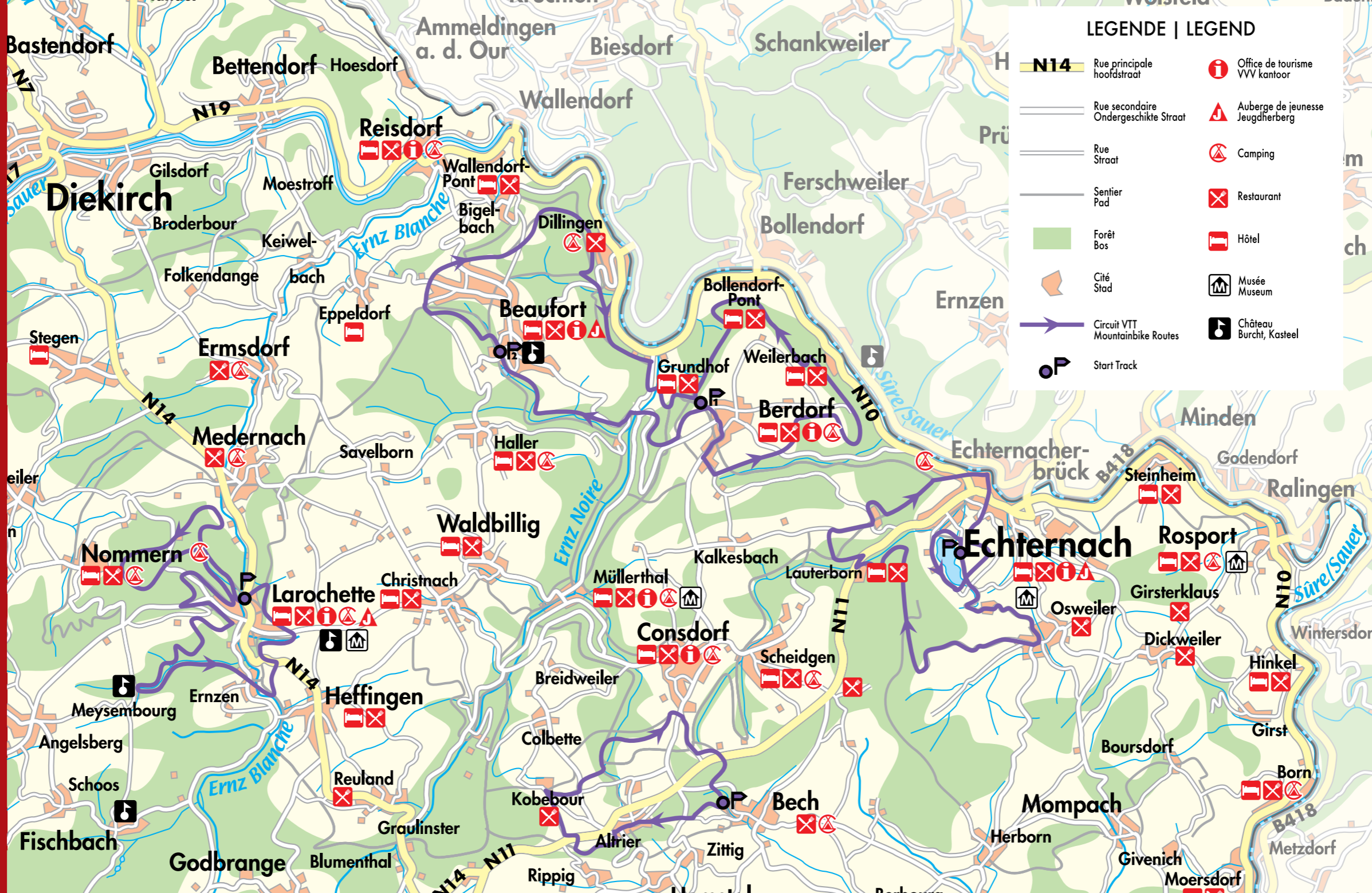


**Rochers, forêts, Flow: Mountainbiking dans la Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise**

Découvrez nos circuits VTT ambitieux et la diversité des paysages changeants entre rochers, forêts et petits ruisseaux. Testez votre condition physique lors de montées pentues. Des descentes très techniques mettront vos aptitudes à rude épreuve. Sentir le « flow » et être en parfait accord avec la nature... La région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise exhaussera TOUS vos vœux VTT.

**Rotsen, bossen, Flow: Mountainbiken in de regio Müllerthal - Luxemburgs Klein Zwitserland**

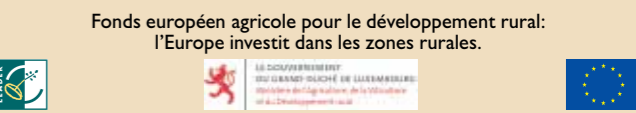
Op uitdagende singletrails de snelle veranderingen van rotsen, bossen en beekjes met het hele lichaam ervaren. Op steile klimpartijen het niveau van uw fitheid testen. Op lastige afdalingen uw concentratie en technische vaardigheden onder bewijs stellen. De flow voelen en één worden met de natuur. DAT is mountainbikeplezier in de regio Müllerthal - Luxemburgs Klein Zwitserland.



Avec l'appui de  
Met vriendelijke ondersteuning van



**Impressum:**  
Editeur: Office Régional du Tourisme Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise / Regionaal Bureau voor Toerisme van de Regio Mullerthal - Luxemburgs Klein Zwitserland • Fotos: R. Clement, J. Mathias, L. Conklin • Kartographie: Digitale Kartografie Ruppenthal GmbH Karlsruhe



Office Régional du Tourisme Région Mullerthal – Petite Suisse Luxembourgeoise  
B.P. 152 - L-6402 Echternach - info@mullerthal.lu  
Tél.: (+352) 72 04 57 - Fax: (+352) 72 75 24

[www.mullerthal.lu](http://www.mullerthal.lu)